

சீதந்திரன்

ESUTANTIRAN

194 A, SILVERSMITH STREET, COLOMBO—12.

புத்தகம் 19 திருவள்ளுவர் ஆண்டு 1990 தைத் திங்கள் 26-ம் நாள் 8—2—1959 நூற்றுக்கிழமை றஜப் பிறை 29 இதழ் 37

“அரசாங்க வங்கிகளிலிருந்து சேமிப்புகளை உடனடியாக வாபஸ் பெறுக

தமிழ் பேசும் மக்கள் நஷ்டமடைவதை நம்மால் அனுமதிக்க முடியாது”

அரசாங்க வங்குரோட்டு நிலைமை குறித்து திரு. வண்ணியசிங்கம் முன்னேச்சரிக்கை

அரசாங்கத் தொடர்புள்ள வங்கிகளில் சேமித்து வைத்திருப்பவர் கருதைய பண்டுக்கு எந்த நேரத்திலும் ஆயத்து விலை வாம் என்ற அறிகுறிகள் தென்படுவதால் இலங்கையின் கலை பகுதிகளிலும் நமிழ்பேசும் மக்கள் அலைவரும் தங்கள் சேமிப்புகளை உடனடியாக வாபஸ் பெற்று தமிழ் பகுதிகளில் உள்ள தொழில் துற நிலையில் முதலிடு செய்ய வேண்டும் அல்லது வேறு வழிகளில் பாதுகாப்பாக வைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று தமிழருக்கத் தான் வர்களில் ஒருவரான கோப்பாய் பிரதிநிதி திரு. கு. வண்ணியசிங்கம் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு ஒரு முன்னேச்சரிக்கை விடுத்துவாரர்.

“இவங்கைச் சேமிப்பு வகையிலும் கடமைப்பட்ட வர்கள் அல்லர். எனவே அவர்கள் இந்த அரசாங்கத் துக்கு தங்கள் சேமிப்புகள் முதலீடு கள் மூலம் பண உதவி செய்வது ஏன்?”—இவ்வாறு திரு வண்ணியசிங்கம் கேட்டார்.

அரசாங்க தொடர்புடைய வங்கிகளிலிருந்து வாபஸ் பெறும் பணத்தைத் தமிழ் மக்கள் தமிழ் பிரதேசங்களில் உற்பத்தித் தொழில்

துறைகளில் ஈடுபடுத் தவண்டும் என்றும் திரு வண்ணியசிங்கம் குறிப்பிட்டார்.

இக் கருத்துக்கள் பருத்தித் துறையில் கடந்த முதலாந்திக்கிடி நடைபெற்ற தமிழரக வாபிபர் முன்னணி அரசியல் மாநாட்டில் திரு வண்ணியசிங்கம் சொற்பெறுக்காற்றுக்கையில் வெளியிடப்பட்டன.

மாநாடு

திரு எஸ்.கதிரவேந்தினன் தலைமையில் நடந்த மாநாட்டில் தமிழரகத் தலைவர் திரு எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம், திரு. வி. என். நவரத்தினம், திரு. எஸ். இராசதுரை, திரு. அ. அமிர்தலிங்கம், சென்ட்டர் ஜி. நல்லையா ஆகி யே. கும் கலந்துகொண்டு சொற்பொழுதிவாந்தினர். (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

நகரசபைக் கட்டாங்கள் உட்பட எங்கும் கறுப்புக் கொடிகள்

தமிழ்ப் பிரதேசம் முழுவதிலும் பூரண துக்கத்தின அனுஷ்டானம்

மட்டக்களப்பில் இராணுவத்தினர் எதிர் முயற்சி முறியடிக்கப்பட்டது

வாட்கு சிறகு மாகாணங்களில் இராணுவப் பிடி தளர்த்தப்படா மலிகுந்த நிலையிலும் தமிழ் பேசும் மக்கள் இலங்கையின் சுதந்திர தினம் தமிழ்க்கு ‘கரி நாள்’ அதாவது துக்கநாள் என்றை இம்முறையும் தருந்த முறையில் காட்டி விட்ட பெருமைகளுக்கு உரியவர்களைக்கிறார்கள்.

கிழக்கு மாகாணத்தில் முகாமிட்டுள்ள இராணுவத்தினர் திமிர்கொண்டு தான் தோன்றித்தனமாக நடத்திய தறுதலை வேலைக்கு தக்க சமயத்தில் மட்டக்களப்பட்ட நகரசபைத் தலைவரும் மட்டக்களப்பட்ட பிரதிநிதியும் எடுத்த எதிர் நடவடிக்கை முற்றுப்புள்ளி வைத்ததால் அசம்பாவிதங்கள் எதுவும் அங்கு நிகழாதொறிந்தன. மட்டக்களப்பட்ட நகரசபை முன்னர் தீர்மானித்துபடி நகரசபைக் கட்டாத்திலும் அதற்குச் சொந்தமான மற்றும் பல கட்டாங்களிலும்

மட்டக்களப்பட்ட நகரசபை முன்னர் தீர்மானித்துபடி நகரசபைக் கட்டாத்திலும் அதற்குச் சொந்தமான மற்றும் பல கட்டாங்களிலும்

உங்களுக்குத் தேவையான

10, 12, 14, 18, பொயின்ட் தமிழ், ஆங்கில ரோம் ஸ் போல் எழுத்துக்கள் எங்களது டைப் பவுண்டியில் வார்த்துக் கொடுக்கப்படும்

உங்கள் மூன்று சேதர்து போன எழுத்துக் களை சொல்லும் உங்களுக்குத் தேவையான போய் ஸ்கூல்லில் எழுத்துக்கள் வார்த்துத் தரப்படும்.

விலை - விபரங்களுக்கு:

சுதந்திரன் டைப் பவுண்டரி, 194 ர, தட்டா தெரு, கொழும்பு—12. போன்: 3411. தபால் | பெட்டி 1183.

சம சமாஜக் கட்சியின் மொழிக் கொள்கை வண்டவாளம்

இரத்தினபுரிக் கூட்டத்தில் அம்பலம்

தமிழ்ப் பேச்சுக்குத் தடை கொடி யறக்கவிட முடியாத நிலை

தமிழ் மொழி சம்பந்தப்பட்ட மட்டிலாவது தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு நவலங்கா சமசமாஜக் கட்சி உறுதுணையாய் அமையும் என்று என்னியிருந்த வர்கள் ஏமாற்றப்பட்டுவிட்டார்கள். இரத்தினபுரி மைதானத்தில் கடந்த முதலாந்திக்கி நடந்த நவலங்கா சமசமாஜக் கட்சிக் கூட்டத்தில் அக் கட்சி யின் மொழிக் கொள்கை வண்டவாளம் வெளியாகிறது.

பிரஸ்தாப கூட்டத்தில் எஸ்.எஸ்.எஸ்.பி.யின் ஒரே ஒரு தமிழ்ப் பேச்சுமட்டுமே இடம் பெற்றது. பேசுவாட்ட லங்கா தொட்டத் தொழிலாளர் பூனையன் சபை உறுப்பினர் திரு. பிரதிநிதி ஒருவர். தமிழ்ப் பேச்கொண்டிருந்த திரு. துரைராஜசிங்கம் ஆவர். பாவும் பேசிக்கொண்டிருக்கும் போது இடையில் தடுக்கப்பட்டார். தடுக்கத்தவர் (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

ஈனோ நோயின் சத்துரு

**ரிச்லெட்ஸ்
பெக்டோரல்**

(Richelet's Pectoral)



தொய்வு(கவாக்காம்)
இருமல்
மார்ச்சனி
மார்புவலி
தொண்டைவலி
கக்குவான்
முச்சுத் திணறல்
பினிசம்

மேற்கண்ட கொடிய நோய்களுக்கென்றே பிரஞ்ச (France) தேசத்தில் ஸ் பெட்ட லாகத் தயாரிக்கப்பட்டு வந்திருக்கிறது. ஒரே போது திரு. குணம் தெரியும்.

எங்கும் கிடைக்கும்
ஸௌல் ஏஜன்ட்:

வெஸ்டன் ஏஜன்ட், 170, ஆட்டப்பட்டி தெரு, கொழும்பு.



தொல்லைகள் நம் காலில் தூசு (2)

அல்லறபட் டாற்று தழுதகள் வீரன்றே செலவத்தைத் தேய்க்கும் படையென்ற—சொல்லுவது வெல்லும்; அறங்கொண்ட வீரர் தமிழர்கள் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு —செல்வி எஸ். சாந்தி, யாழ்ப்பாளை

உள்ளத்தில் தூய்மை உயர்ந்த பெருங்கொள்கை தெள்ளத் தெளிந்த அறிவுடைமை—கள்ளமிலா சொல்போல் செயல்கள் எமதப்பா; குழவரும் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—சமூகருமார், கண்டி

உள்ளத்தைத் தாரவைத்தும் உண்மை நெறிபிறழ்த்தும் எள்ளவும் எம்பெருமை எண்ணுதே—உள்ளிருந்த பொல்லாத போதையால் புல்லர் புரிந்திட்ட தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—ச. திருப்பதி, குருதாகல்

என்னேற விரைவினில்லை சமூத் தமிழகத்தை நன்றாக்க காண்பதென நாமெல்லாம்—இன்றிருந்தே எல்லாத் துறையும் உழைப்போம்; இடையிலெழும் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—சோ. இராஷேந்திரம், கந்தகேதரை

ஏழாறத் திங்களாய் எங்கிருந்தாய் சமூமிகைச் சூழோளி காலுஞ் “கதந்திரரே”!—வாழ்நீ நல்ல தமிழ்க்குலத்தின் நந்தா மனிவிளக்காய்! தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—செ. ரெஸ்வரத்தினம், கொக்குவில் மேற்கு

விற்தியத்துள் நில்லாதம் வீரம் பரம்பரையாய் வந்த தெவைற்று வாழாமல்—தொந்தழிவர்! எல்லை பிரித்தே இணையாட்சி காணுமட்டும் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—ச. தெய்வேந்திரராணி, கொக்கொட்டிச்சோலை

கடச்சுடரும் பொன்பேரும் தூயதமிழ் அன்னை இடர்க்கிடையில் பட்டோ இறப்பன்?—அடக்குமுறை அல்லவும் நெற்றுசை அழிக்கா தரசினரின் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—செல்வி எஸ். ஸ்ரீபாரதி, கொள்ளுப்பிட்டி

வீட்டிடி வடைத்தாலும் வீட்டிய வெஞ்சிறையில் கூட்டிடி வடைத்தாலும் பொன்றிடுமோ—நாட்டிலே நல்ல சுதந்திரத்தை நாமடையக் கொண்டிடம்? தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—சோ. சோமாஸ்நந்த ஜீயர், சன்னுகம்

தன்நாடுந் தன்மொழியும் தன்னினமும் தன்மதமும் இன்னுயிர் நீந்தனும் யார்காவார?—தன்போன்றே எல்லோர்க்கு மின்பச் சுதந்திரமென் நெண்ணுதோர் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—“அருள்”, எழுவைத்து

கன்னித் தமிழுள்ளை கண்ணீர் கொரிந்தருக என்னற்ற சமூத் தமிழ்வீரர்—புன்னுறவே கல்லாலும் பொல்லாலும் காட்டையர்கள் தாக்கினுமென? தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—செல்வி செ. நூனும்பிகை, கரணவாய் தெற்கு

இல்லைத் தமிழர்க் கிடமிங்கே என்பவர்கள் சொல்லைபெல்லாம் பொய்யாக்கிக் கூட்சிதை— வெல்லோமோ?

எல்லையில்லாத துண்பம் எதுவரினும் வந்திடுக! தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—வி. எஸ். கணக்குரியம், கனுவா ஞிகிக்குடி

புள்ளண்றும் கீழ்க்குமும் பொல்லா நெருப்பின் அன்றாங்கி மேலெழும்; ஆனால்—புன்னுன்றே வெல்லும்? வெலுந்தெசால்லோ? நெர்மையற்ற ஆட்சியினை தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—மரு. பரமாரு, காரைக்குடி

பேதப் படுகுழியும் பீடைத்தரும் வஞ்சகரும் காதித் தியிரும் போய்க் காய்ந்துவிட்டால்—நீதியற்ற புல்லியர்கள் கடிடவைமைப் புள்ளமைசெயக் கெய்துவரும் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—ஆ. வி. வநேசுச் செல்வன், தெவ்விப்பழை

புத்தனே யேனே புலம்புகிறைய் இந்தாட்டில் நித்தனில் சேவடியை நெநிக்கும்—பத்தர்கள் அல்லவுக்கு செய்தென் தமிழர்க் கறிந்திடு தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—ம. ஜி. வெற்றத்தினம், முகத்துவாரம்

வெள்ளத் தலைய விடும்பை யறிவுடையான் உள்ளத்தில் ஆள்ளுக்கை கெடுமென்த—தெள்ளுதமிழ் சொல்லுநரை தெருயேர நன்னென்றுசே கொல்லவொன்று தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—“அறவன்”, செலம். 2

வல்லை வெளியென்றால் வழித் துணைக்காள் வேணும் தோய்ப் பல்லைப் பிழுங்கப் பயந்தெல்லாவோம்—நன்வீரவில் கொல்லைக்கும் பொசுதுஞ்சி உரைத்தோரின் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—ஶ. முத்துவிலிங்கை, வெள்ளவத்தை

கல்லைச் சூருதியினைக் கண்டதையும் தின்பவரை எல்லை கடற்தபயங் வற்றிடவே—பல்விளித்து நன்றாக்கன் மூன்றர் நடுங்கி உரைத்தோரின் தொல்லைகள் நம்காலில் தூசு

—க. கொக்கவிழான், தெவ்விப்பழை

(தொகுப்பு: கவிஞர் “மஹாகவி”)

</div

காட்சி-5

(சிறபி மாயவரின் வீடு. தாக படிந்த தலை, கிழிந்து அழுக்கேற்றிய உடை, பரி தாபமான தோற்றும் ஆகியவை கஞ்சன் மாயா கள்ளத்துப்போல் வாச்ரபாடியில் வந்து உட்காருகிறன். விட்டிற் குள் வீருந்து வெளியே வந்த விநோதினி அவளை மேலும் கீழும் கீழும் பார்க்கிறார்கள்.)

விநோதினி: யாரம்மா நீ?

மாயா: அம்மா.....எனக்கு முதலில் கொஞ்சம் கொடுக்கன்.....தண்ணீர்.....நாக்கு வரண்டுவிட்டது.

(விநோதினி தண்ணீர்கொடுக்கிறார். அதைக் குடித்த மாயா சோவீ நீங்குவதைப் போல விநோதினியை உற்றுப் பார்க்கிறார்)

மாயா: அம்மா, என்னை யாரென்று கேட்டார் கள்? நான் ஒரு அனைத்தையம்மா... அனுதை. என்னைப் போல துர்ப்பாக்கியசாலி இந்த நாட்டிலேயே இருக்கமாட்டார்கள்மா... (கண்ணிருத்துப்பட்டுக்கிறார்கள்)

விநோதினி: ஜேயோ பாவம். உள்ளைப் பார்த்தால் நல்ல குடும்பத்தில் பிறந்த பெண் மாதிரியிருக்கே.....அப்படி என்ன கஷ்டம் வந்தது உள்க்கு?

மாயா: எதைச் சொல்வது எதைச் சொல்வாமல் விடுவது என்றே தெரியவில்லை யம்மா... ஒன்று, இரண்டா, பிறந்ததுமுதல் சுக்கதையே அனுபவிக்காத துரத்திருஷ்டக் கட்டை நான்..... (தேழியமுகிறார்)

விநோதினி: அமா டே தயம்மா, அழுவதால் நமது கஷ்டம் குறையவாபோகிறது?

மாயா: நான் பிறந்ததே அழுது அழுது சாக்ததானே அம்மா! அழுமால் எப்படி இருக்க முடியும்? நான் சிறு மியாயிருக்கும்போதே என்

நாடகம்:

தியாகர்



சின்னம்

பதிக்கு ஏற்படும், அப்போது விநோதினியை சந்தித்து விடப்பெற்றுக்கொள்ளுவது தற்காக நந்தவனத்துக்கு தளபதி வருவார். அன்றைக்கு இந்த ஓலையை எப்படியாவது அவருடைய மாளிகையில் சேர்த்துவிட வேண்டும். உடனே எனக்கும் தகவல் சொல்ல வேண்டும். என்ன தெரிந்ததா? கண்டிப்பாக இதைச் செய்ய வேண்டும்.

மாயா: ஆனால்..... எப்படியன்னும் அவர்மாளிகைக்குப் போவது?

குலவன்: முட்டான்..... இங்கே வா சொல்லுகிறேன். (இரகசியமாக காதிச் சன்னவோ சொல்லுகிறார்)

மாயா: சரியன்னும்... செய்துவிடுகிறேன்.

(பிரிசிருக்கள்)

காட்சி-7

(சுநாதபுரத்தில் சுஞ்சய அரசின் அந்தரங்களேசனை மண்டபம். தளபதி விரவர்மன், சுஞ்சயர், மந்திரி ஜகத்பாலர், ஒற்றார் படைத் தலைவன் விரண் ஆகியோர் இருக்கிறார்கள்)

சுஞ்சயர்: நீ நன்றாக பார்த்தாயா, வீரா! அவை எதிரிகளின் படைகள் என்பதில் சந்தேகமில்லையே.

வீரன்: கொஞ்சமும் சந்தேகம் இல்லை பிரபோ! கழுகங்கை நடிக்கரை ஓரமாக சுமார் எட்டு காத தூரம் வரை படைகள் தன்று இறங்கிருக்கின்றன. நாடுப்ராவும் யுத்தகால நிலைமை பிரகடனப்படுத்தப் பட்டிருக்கிறது. அந்தியர்களை நகரத்துக்குள் அலுமதிக்கும் உரிமை கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. தானியக்களஞ்சியங்களுக்கெல்லாம் பல மான் காவல் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது... இதைவிட வேறு என்ன அத்தாட்சி வேண்டும் பிரபு?

சுஞ்சயர்: அப்படியா, சரி... தளபதி, படைகளுக்கெல்லாம் தாக்கீது அனுப்பி விடுக்கள். முன்னைப்படைகள் முதலில் சென்று காவல் வைக்குடன் சேர்ந்து எல்லையில் இருக்கட்டும். அவர்கள் என்னத்துமையைத்திலும் நமது எல்லைக்குள் பாயலாம். அதற்கு முன் அவர்களைத் துவக்கச் செய்து இருக்கிறேன்.

வீரன்: உத்தரவு அப்படியா, வினா மாயாவை உள்ளே அழுத்துப் போம்மா. (மாயாவை விநோதினி என்னே அழுத்துக் கெல்லுகிறார்)

காட்சி-6

(குலவனும் மாயாவும் ரகசியாகச் சுந்திமிகிறார்கள். குலவன் மீசிசக்கார் வேஷத்தில் இருக்கிறார்கள்)

குலவன்: மாயா, நிலைமை எப்படியிருக்கிறது? சந்தர்ப்பம் கிட்டுமா?

மாயா: நானும்தான் இந்தப்பத்து நாட்களாக எதிர்பார்க்கிறேன் அன்னா! தளபதி விட்டுக்கீழும் அன்னா! நான்றைக்கு வெற்று என்று சொல்லுகிறேன்.

குலவன்: அப்படியானால் நமது விளைவு என்று சொல்லுகிறேன்.

குலவன்: சரி, பரங்கி பிள்ளை, இதோ இலைக்க வலமாற்க வெற்றுக்கீழும் அதைக்கு விட்டுக்கீழும் போன் முன்கூட்டுப் போக்குடியில் நிர்ப்பந்தம் தளபதி வெள்ளுகிறேன்.

அன்றைத்துக்காட் அல்தமுல்லை ஹாங்களேனுயா ஹாவிள் எல் அப்புக்கள் தலாவை ஹைரைப் பாத்தானை பூங்கள் பொது மொத்தம் தெரிவிக்கிறேன்.

குலவன்: சரி, பரங்கி பிள்ளை, இதோ இலைக்க வலமாற்க வெற்றுக்கீழும் அதைக்கு விட்டுக்கீழும் போன் முன்கூட்டுப் போக்குடியில் நிர்ப்பந்தம் தளபதி வெள்ளுகிறேன்.

குலவன்: அப்படியானால் நமது விளைவு என்று சொல்லுகிறேன்.

குலவன்: அப்படியானால் நமது விளைவு என்று சொல்லுகிறேன்.

தில் படைகள் கிளம்பட்டும் அதற்கான ஏற்பாடுகளைக் கவனியுக்கள்—

ஐக்தாபாலரே, பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகளுக்கு உத்தரவைச் சிடுக்கிறேன். பிரதான் வாசிலில் இன்று சாயந்திரமுதல் அற்றியர்களை அனுமதிக்க வேண்டாமென்று கொட்டைக் காவலனுக்கு உத்தரவிடுகிறன். களஞ்சியங்களையெல்லாம் முடி முத்திரை வைத்து காவல் போடச் செய்யுக்கள். கொட்டைப் பாதுகாப்பு என்கூபிலிருக்கிற வருவார். அன்றைக்கு இந்த ஓலையை எப்படியாவது அவருடைய சேர்த்துவிட வேண்டும். உடனே எனக்கும் தகவல் சொல்ல வேண்டும். என்ன தெரிந்ததா? கண்டிப்பாக இதைச் செய்ய வேண்டும்.

வீரா, நீ நள்ளிரவுக்கு முன்பே கிளம்பிடிட வேண்டும். ஒரு நாளைக்கு இரண்டு முறையாவது தகவல் அனுப்புவதற்கு ஏற்பாடு செய்துகொள்.

நள்ளிரவுக்கு முன் மீண்டும் சந்திப்போம்.

(தொடரும்)

உங்கள்

அபாயகரமான விரோதி



பயோரியா

சுருகளில் இரத்தம் வடிதல்? வாய்ப் புண்? யல்லாடம்?

இந்த பயங்கர வியாதிகள் கள் பற்களை விழக் செய்வது மன்றி, ஆரோக்கியதைச் சூதியும் கெடுத்து விடுகின்றது. தேகத்தில் ஏற்படும் வியாதிகளில் 85 சதவிகிதத்திற்கு பயோரியா தான் காரணமென பரிசோதனையிலிருந்து தெரிய வருகிறது. ஆயினும் அநேகர் இந் நோயின் அறிகுறிகளை அவர்களைத் தெரிவித்து விரவர்மன் அவர்களை விடுகின்றன. நவீன் சால்தீரிய முறைப்படி தயாரிக்கப்பெற்றுள்ளன. பயோரியான எந்த நிலைமையிலுள்ள பயோரியா எந்த நிலைமையிலுள்ள பயோரியா வையும் நீக்குவதில் கைகளை கடுமையாக சொல்கின்றன. நவீன் சால்தீரிய முறைப்படி தயாரிக்கப்பெற்றுள்ளன. பயோரியா எந்த நிலைமையிலுள்ள பயோரியா வையும் நீக்குவதில் கைகளை கடுமையாக சொல்கின்றன. சுறுகளில் இரத்தம் வடிதலை நிறுத்தி, சீழ் பிடிப்பதைத் தடுத்து, பற்களை ஆட்டமில்லாமல், உறுதியாக நிலைகளைக் கொண்டு செய்கிறது. சுறுகளில் இரத்தம் வடிதலை நிறுத்தி, சீழ் பிடிப்பதைத் தடுத்து, பற்களை ஆட்டமில்லாமல், உறுதியாக நிலைகளைக் கொண்டு செய்கிறது. விலை ரூபா. 3/50 தபால்செலவு பிரத்தியேகம். இலங்கையில் சேஷல் ஏஜன்கூஸ் பயனீர் பார்மலி, 183, ஓஷப்புத்தெரு, கொழும்பு.

விலை ரூபா. 3/50 தபால்செலவு பிரத்தியேகம். இலங்கையில் சேஷல் ஏஜன்கூஸ் பயனீர் பார்மலி, 183, ஓஷப்புத்தெரு, கொழும்பு.

ஏஜன்டுகள் தேவை

சுதந்திரன் பத்திரிகை விற்பனை செய்வதற்குக் கீழ்க்காணும் இடங்களில் தகுதி வாய்ந்த ஏஜன்டுகள் தேவை. விபரங்கள்பட்டு விண்ணப்பிக்கவும்.

அன்றைத்துக்காட் அல்தமுல்லை ஹாங்களேனுயா ஹாவிள் எல் அப்புக்கள்

எட்டு அம்சத் தேர்வில் தகுதி பெற்று விளங்கும் அரஸ்கோ தையல் மேஷின்

பொதுவாகப் பெண்கள் எக்ஸிடிய சொத்துரிமைகள் என்ன? விடு வாசல்கள், ஆடை ஆபரஞ்சுகள் என் பதுதான் பலரும் தரும் பதி வாக இருக்கும்! இந்தக் கருத்தை மாற்ற வேண்டிய காலகட்டத்துக்கு நாம் வந்துவிட்டோம். இது இருப்பாம் நாம் நூற்றுண்டு.

தாம் ஒரு தையல் மேஷின் சொந்தமாகவைத்திருக்கும் நான் எப்போ வரும் என்ற ஏங்காத தையலர்கள் இன்று இல்லையென்றே சொல்லி விடலாம்.

நவநவமான ஆடைகளைத் தயாரிக்கப் பிறர் தயவு நாடி நின்றும் இறுதியில் தம் இஷ்டம்போல் தயாரிப்பு அவைவதில்லையே என்று ஏன் கும்போதெல்லாம் சொந்தத்தில் தையல் மேஷின் வைத்திருந்து அனுபவிக்க வேண்டும் என்ற பேரவா பெண்களுக்கு உண்டாவது இயற்கை. இது மேலே பாடுபட்டுப் பெற்ற தையல் மேஷின்களை அவர்கள் விலை மதிப்பற்ற பொக்கியமாகக் கருதி அவை தமக்குச் சொந்தம் என்று உரிமை பாராட்டுவதிலேயே பெருமை கொள்கின்றனர்.

எந்த மேஷின்கள் இந்த நிலையில் வைத்து என்னப் படத்தக்கவை என்பது கேள்வி. நாட்டிலே பவரக மேஷின்கள் பல கம்பெனிகளால் விற்கப்படுகின்றன. இவற்றுள் எதைத் தேர்ந்தெடுப்பது என்பது சிரமம் தான். என்னும் அதற்கு கருக்கமான வழியும் இல்லா மலில்லை.

ஒரு தையல் மேஷினை எடுத்துக்கொண்டால் அதில் பின்வரும் அம் சங்கள் என்பதைக் கொண்டு வெற்றும் அதற்கு மேலே மேஷின்கள் எட்டுக் கேள்வித் தேர்வில் இலக்குவில் வெற்றியீட்டுவிடுகின்றன. கையால் இயக்கும் மேஷின்களாலிருந்தாலும் சரி காலால் இயக்கும் மேஷின்களாலிருந்தாலும் சரி அவை வேலை செய்வதைப் பார்ப்பதே ஒரு தனி இன்பம்.

நவமான நால்வகை லக்ஸர் மாண்டில்கள்

அரஸ்கோ விசிறிகளின் அபார வேலைப்பாடு

- (1) அழகான தோற்றும் அற்புதமான வேலைப்பாடு
- (2) நீண்டகால வேலையைப் புக்கான அமைப்பு
- (3) இட வசதி உள்ள வாசிசிகள்
- (4) பட்டுள்ள அரஸ்கோ தையல் மேஷின்களைத் தவிர நம்மைக் கவரும் இன்னும் சில பொருட்களும் உண்டு.
- (5) தையலின் தரத்தைக் கூட்டும் தகுதி
- (6) இவேசா கவும் அதிக சத்தமில்லாம் ஆம் இயங்கக்கூடியதன்மை
- (7) உப உறுப்புக்கள் இலகு வில் கிடைக்கும் நிலைமை.

மேற்படி எட்டுக் கேள்விகள் அடங்கிய பரிட்சையில் எந்த மேஷின் தேருகிறதோ அவைத் தெரிவு செய்யும் ஆடவரோ, ஆரணங்கோ பாக்கியசாலிதான். பெறுமதிவாய்ந்த பொருளைக் கொன்றுதல் செய்த பெருமையும் திருப்பியும் நிரந்தர மாகக் கிடைக்கும்.

பத்துக்கு மேற்பட்ட மாடல்களில் அரசரத்தினம் அன்று கம்பெனியார் விற்பனைக்கு வைத்திருக்கும் அரஸ்கோ தையல் மேஷின்கள் எட்டுக் கேள்வித் தேர்வில் இலகுவில் வெற்றியீட்டுவிடுகின்றன. கையால் இயக்கும் மேஷின்களாலிருந்தாலும் சரி காலால் இயக்கும் மேஷின்களாலிருந்தாலும் சரி அவை வேலை செய்வதைப் பார்ப்பதே ஒரு தனி இன்பம்.

அரஸ்கோ விசிறிகள்

அரசரத்தினம் அன்று கம்பெனிகள் நுழைந்த தால் அணி அணியாக வைக்கப் பட்டுள்ள அரஸ்கோ தையல் மேஷின்களைத் தவிர நம்மைக் கவரும் இன்னும் சில பொருட்களும் உண்டு.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அழகான வேலைப்பாடு கூட்டும் தகுதி கூட்டும் செய்துவரும் சேவை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். திருஅரசரத்தினம் சமீபத்தில் ஜிப்பான் நகர் சென்று திரும்பியதன் விளைவாக அவருடைய ஸ்தாபனம் நாட்டுக்கு இன்னும் பர்த்தகப் பெருக்கத்தை வழங்க இருப்பது மகிழ்ச்சிக்குரிய செய்தி.

பெட்டல்டல் விசிறிகளில் ஒரு தனிச் சிறப்பு உண்டு.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அழகான வர்ணங்களைப் பொருத்த தப்பட்டிருக்கின்றன. இதனால் நிலத்தைக் கிருமல், அவங்கோலமாக்காமல் விசிறியை எந்த இடத்திலும் சொக்கரியம்போலத் தள்ளி வைத்துக்கொள்ளலாம்.

இரைச்சல் சத்தம் இல்லை.

குளுகுன் காற்று கூடம்பில் படியும் அளவைக்கொண்டு அணி விசிறி வேகமாகச் சுற்றுகிறது என்று தீர்மானிக்க முடிகிறது.

பெட்டல்டல் விசிறிகளில் ஒரு தனிச் சிறப்பு உண்டு. அவர்ந்தின் அடிப்பால் வளர்த்துவரும் அரசரத்தினம் அன்று கம்பெனி என்ற ஸ்தாபனம் வர்த்தகத்துறையில் நாட்டுக்குச் செய்துவரும் சேவை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். திருஅரசரத்தினம் சமீபத்தில் ஜிப்பான் நகர் சென்று திரும்பியதன் விளைவாக அவருடைய ஸ்தாபனம் நாட்டுக்கு இன்னும் பர்த்தகப் பெருக்கத்தை வழங்க இருப்பது மகிழ்ச்சிக்குரிய செய்தி.

புதிதாகப் பலவிதமான ரேடியோப் பெட்டிகளும் பாட்டரிகளும் தருவித்து குறைந்த விகியில் விற்க அவர் உத்தேசித்திருப்பதாகத் தெரிகிறது. ரேடியோப் பெட்டிகள், அரஸ்கோ விசிறிகள், லக்ஸர் மாண்டில்கள், நீண்டநாள் பாவிக்கக்கூடியவை என்றும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரசரத்தினம் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரசரத்தினம் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

பேரின் விசிறிகளில் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

அரஸ்கோ விசிறிகள் அன்று கம்பெனி உரிமையார் திரு. அரசரத்தினம் தையல் மேஷின் எவ்வளவும் இப்பொழுது விற்பனைக்குள் விலையோடு இல்லறின் விலையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது இவை எவ்வளவு மல்வாயும் அதேவேளையில் விலைமதிப்பு வேகமாகச் சுற்றி மூலம் இருக்கின்றன.

கண்டது கற்க....

இந்தப் பகுதிக்கு நேயர்கள்கூடவினாக்களும் விடைகளும் எழுதி அனுப்பலாம். ஏற்றவை அவரவர் பெயர்களுடன் வெளியிடப்படும்.

ஆசிரியர்: சுதந்திரன்

1. ஒரு கிளையில் சிவப்பு நிறப் பூவையும் இன்னொரு கிளையில் வெள்ளை நிறப் பூவையுமடைய ஒரு மரம் உண்டு. அது என்ன மரம்?

—க. இரத்தினசிங்கம், கிளிநோக்கி

2. சராக் நாட்டிற்கு அக் காலத்தில் மேசப்பொட்டேமியா என்ற பெயர் எப்படி ஏற்பட்டது?

—இ. நடராசா, கணேசபுரம்

3. கிறிஸ்தவ வேதப் புத்தகமான பைபினா எத்தனை மொழிகளில் மொழி பெயர்த்திருக்கிறார்கள்?

4. ஒரு நாயின் கழுத்துடன் இன்னொரு நாயின் தலையை ஓட்ட வைத்த டாக்டரின் பெயர் என்ன?

5. சரித்திர பாடமென்றால் தரித்திரப் பாடம் என்று மாணவர்கள் நினைக்கிறார்கள் அல்லவா? அந்தச் சரித்திரப் பாடத்தை உண்டாக்க சரித்திரத்தை முதலில் எழுதியவர் யார்?

.....பண்டிதனேவான்

உலகம் போற்றும் ஜென்னர்

தே ஆற்றவினால் சித்திர டாக்டர்கள் உண்டு. ஆனால் நமக்காக வருங்கால மனித இனத்திற்காக, தமது ஒரு யிரக் குழந்தையையே பண யம் வைத்து வெற்றி கண்ட வர்கள் முதன்மையான வரும் அதிகமானவரும் எட்டுவர்த்தென்னர் தான்.

ஆங்கில நாடு தந்த புது மையாளன் இவர். அம்மை நோயின் கோரத் தாக்கு தலைக் காணச் சகியாது, அதை அகற்ற இருப்பதைத்து ஆண்டுகள் அல்லும் பகலும் பாடுபட்டவர். இறுதியில் உலகம் வியக்குமுன்வகையில் வெற்றி கண்டவர். அவர் கக் வைத்தியர்களின் கேளி யை யும் கிண்டலையும் பொருட்டபுத்த வில்லை. “முயற்சி திருவினாயாக்கும்” என்ற முது மொழிக்கு இலக்காக வாழ்ந்தவர். அவரின் அரும் முயற்சியினால் கொடிய அம்மை நோய்க்கே

மனித இனமே அம்மை நோயால் வருந்திய கால முன்டு. மனித வர்க்கம் சுகமாக வாழ பாடுபட்டவர் தான் எட்டுவர்ட் ஜென்னர். அம்மை நோயின் கோரத் தாக்குதலினில் நிறு மனித சமூ தாயத்தை விடுவித்த மனித குல மாணிக்கமவர். நம் அரிய உடலில் வைத்தியம் கற்றுக்கொள்ளும் அனேக டாக்டர்கள் உண்டு. எம் நல் வாழ்வுக்காக மிருக்களின்

வளர்மதி — சுதந்திரன் மாணவர் மன்றத்தில் இருப்பு வயதுக்குப்பட்ட எவ்வளரும் அங்கத்தவர்களைச் சேலாம். கீழே பிரகரிக்கப்பட்டிருக்கும் மனுப்பத்திரக்கதைப் பூர்ணமாய்வதை அனுப்பவேண்டும். மனுப்பத்திரக்கள் தொடர் இலக்கங்களுடன் பிரகரிக்கப்படும். வெவ்வேறு இலக்கங்களைக் கொண்ட முன்று மனுப் பத்திரிகைகளை ‘வளர்மதி’யில் அங்கத்தவர்களைச் சேர் விரும்புவோர் பூர்த்தி செய்து ‘வளர்மதி’ C/O சுதந்திரன், தபால் பெட்டி ஜெலக்கம் 1183, வொழுப்பு 12 என்ற விலாகத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். இப்படிச் செய்வோர் பெயர்கள் வளர்மதி மெடிப்பிடுவதுபோன் அவர்களுக்கு அங்கத்தவர் இலக்கமும் கொடுக்கப்படும். அதுடன் அதைப்படிப்பட்ட விழும் வழியில் வரும்.

வளர்மதி சுதந்திரன் மாணவர் மன்றத்தில் இருப்பு வயதுக்குப்பட்ட எவ்வளரும் அங்கத்தவர்களைச் சேலாம். கீழே பிரகரிக்கப்பட்டிருக்கும் மனுப்பத்திரக்கதைப் பூர்ணமாய்வதை அனுப்பவேண்டும். மனுப்பத்திரக்கள் தொடர் இலக்கங்களுடன் பிரகரிக்கப்படும். வெவ்வேறு இலக்கங்களைக் கொண்ட முன்று மனுப் பத்திரிகைகளை ‘வளர்மதி’யில் அங்கத்தவர்களைச் சேர் விரும்புவோர் பூர்த்தி செய்து ‘வளர்மதி’ C/O சுதந்திரன், தபால் பெட்டி ஜெலக்கம் 1183, வொழுப்பு 12 என்ற விலாகத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். இப்படிச் செய்வோர் பெயர்கள் வளர்மதி மெடிப்பிடுவதுபோன் அவர்களுக்கு அங்கத்தவர் இலக்கமும் கொடுக்கப்படும். அதுடன் அதைப்படிப்பட்ட விழும் வழியில் வரும்.

வளர்மதி

சுதந்திரன் மாணவர் மன்றம்
அங்கத்தவர் மனுப்பத்திரம்

இல. 5.

பெயர்.....
பாடசாலை.....
விவாசம்.....

பெற்றேர் அல்லது ஆசிரியர் கையொப்பம்

கையொப்பம்

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org



நட்சத்திர மண்டல ஆராப்சீசி

நட்சத்திர மண்டலத்தைப் பற்றிய பல

கேள்விகளுக்கு இன்னும் விடைகளை காண இயலவில்லை;

இக் கேள்விகளுக்கு விடைகளை காணும் பொருட்டு உலகெங்கும் குழுள்ள வாராயாக்கி அறி கூர்கள் சக்திமிக்க தொலை நோக்கிகள், வின்கோளங்களின் கதிரியக்கத் தைப் பதிவு செய்யும் இதர நட்சத்திரங்கள் அணித்தும் ஒரே வயதானவை என்றும், பல யுகங்களுக்கு முன்பே நட்சத்திரங்களின் பிறப்பு நின்று போயிற்று என்றும் கருதப்பட்டது. ஆனால் நட்சத்திரங்கள் உண்மையில் வெவ்வேறு வயதானவை என்றும் கொடுக்கிறார்கள் வெப்பமேறு வயதானவை என்பதை சொலியத் திட்டமிடப்பட்டது. ஆனால் நட்சத்திரங்கள் உண்மையில் வெவ்வேறு வயதானவை என்றும் கொண்டிருக்கிறார்கள் வெப்பமேறு வயதானவை என்பதை சொல்கிறார்கள் “இளைய தலைமுறை”யைச் சேர்ந்தவை யென்றும் ஆண்டுகளுக்கு மேவிராது என்றும் கணக்கிடவாம்.

கருதப்பட்டு வந்தது. நம்முடைய குரியன் உள்படவான விதியில் நாம் காணும் நட்சத்திரங்கள் அணித்தும் ஒரே வயதானவை என்றும், பல யுகங்களுக்கு முன்பே நட்சத்திரங்களின் பிறப்பு நின்று போயிற்று என்றும் கருதப்பட்டது. ஆனால் நட்சத்திரங்கள் உண்மையில் வெவ்வேறு வயதானவை என்றும் கொடுக்கிறார்கள் வெப்பமேறு வயதானவை என்பதை சொல்கிறார்கள் “இளைய தலைமுறை”யைச் சேர்ந்தவை யென்றும் அவற்றை பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு மேவிராது என்றும் கணக்கிடவாம்.

நட்சத்திர மண்டலத்தைப் பற்றிய பல

கேள்விகளுக்கு இன்னும் விடைகளை காண இயலவில்லை;

இக் கேள்விகளுக்கு விடைகளை காணும் பொருட்டு உலகெங்கும் குழுள்ள வாராயாக்கி அறி கூர்கள் சக்திமிக்க தொலை நோக்கிகள், வின்கோளங்களின் கதிரியக்கத் தைப் பதிவு செய்யும் இதர நட்சத்திரங்கள் அணித்தும் ஒரே வயதானவை என்றும், பல யுகங்களுக்கு முன்பே நட்சத்திரங்களின் பிறப்பு நின்று போயிற்று என்றும் கருதப்பட்டது. ஆனால் நட்சத்திரங்கள் உண்மையில் வெவ்வேறு வயதானவை என்றும் கொடுக்கிறார்கள் வெப்பமேறு வயதானவை என்பதை சொல்கிறார்கள் “இளைய தலைமுறை”யைச் சேர்ந்தவை யென்றும் அவற்றை பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு மேவிராது என்றும் கணக்கிடவாம்.

இல் சிறப்பியல்புகள் உள்ளன. இத்தகைய நட்சத்திரங்களுக்கள் திலையற்றவைகளால் போடப்போகிறது. ஒரு கிலீ பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு மேல் இத்தகைய நட்சத்திரங்கள் கூட்டுத்தொகை ஒரே கூட்டுத்தொகை என்றும் நட்சத்திரங்கள் அணித்தும் ஒரு வயதானவை என்றும் படிவு வெறுவதை சொலியத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. ஆனால் நட்சத்திரங்கள் வான விதியில் இப்போதும் பார்க்கிறோம். எனவே இந்த கணங்களைச் சேர்ந்த நட்சத்திரங்கள் “இளைய தலைமுறை”யைச் சேர்ந்தவை யென்றும் அவற்றை பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு மேவிராது என்றும் கணக்கிடவாம்.

நட்சத்திரங்கள் பத்து லட்சம் ஆண்டுகள் ஒரே கூட்டுத்தொகை சேர்ந்த நட்சத்திரங்கள் வான விதியில் இப்போதும் பார்க்கிறோம். எனவே இந்த கணங்களைச் சேர்ந்த நட்சத்திரங்கள் “இளைய தலைமுறை”யைச் சேர்ந்தவை யென்றும் அவற்றை பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு மேவிராது என்றும் கணக்கிடவாம்.

நட்சத்திரங்கள் பத்து லட்சம் ஆண்டுகள் ஒரே கூட்டுத்தொகை சேர்ந்த நட்சத்திரங்கள் வான விதியில் இப்போதும் பார்க்கிறோம். எனவே இந்த கணங்களைச் சேர்ந்த நட்சத்திரங்கள் “இளைய தலைமுறை”யைச் சேர்ந்தவை யென்றும் அவற்றை பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு மேவிராது என்றும் கணக்கிடவாம்.

நட்சத்திரங்கள் பத்து லட்சம் ஆண்டுகள் ஒரே கூட்டுத்தொகை சேர்ந்த நட்சத்திரங்கள் வான விதியில் இப்போதும் பார்க்கிறோம். எனவே இந்த கணங்களைச் சேர்ந்த நட்சத்திரங்கள் “இளைய தலைமுறை”யைச் சேர்ந்தவை யென்றும் அவற்றை பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு மேவிராது என்றும் கணக்கிடவாம்.

நட்சத்த

வெற்றிகரமான ஜந்தாவது வாரம் ! !



கிங்ஸ்லி

(கொழும்பு)

பிளாஸா

(வெள்ளவத்தை)

வெலின்டன்

(யாழ்ப்பாணம்)

விஜயா

(மட்டக்களப்பு)

மோடர்ன்

(பதுளை)

வெம்பிளி

(கண்டி)

ஸ்ரீகிருஷ்ண

(திருக்கோணமலை)

ஆகிய திரைகளில்
காட்சியளிக்கிறது

★ பதியக்கி ★

ஜெமினி கணேசன், சிவாஜி கணேசன்,

சாவித்திரி, சந்திரபாபு, தங்கவேலு, டாலையா, நாகையா,

மற்றும் பலர் நடித்தது.

பின்னணியிடி. எம். சௌந்தரராஜன், ஏ. எம்.

ராஜா, ஜிக்கி, சுசீலா, வி. என். சுந்தரம்

கதை வசனம்:

எம். எஸ். சோலைமலை

டைரக்ஷன்:

A. பீம்சிங்

